



FUNDAMENTACIÓN:

El pueblo mocoví tiene entre sus celebraciones el Nuevo año Mocoví.

Es un festejo ancestral. Es uno de los acontecimientos más importantes del pueblo mocoví. Cada 30 de agosto se celebraba el final y el comienzo de un nuevo ciclo.

“La señal era con la floración del aromito y el despertar de la iguana, cuando ella cambia la piel, después de una gran tormenta es el comienzo del nuevo ciclo: renacer a la vida, despertar para vernos y conocernos a nosotros mismos. Cada nuevo ciclo, cada renacer, cada comienzo, es empezar, nosotros tenemos que poner esos dones a disposición del hermano, todo se festejaba en círculo alrededor del fuego, por eso para nosotros el fuego es sagrado, el fuego y las cenizas, son muy importantes para nuestra comunidad.” Dora Salteño. Comunidad Aim Moqoilec.

"En el eterno movimiento circular del tiempo, porque así lo sentimos los pueblos indígenas, una vez más se cierra un ciclo y comienza otro, será después de la gran tormenta... Y en este tiempo.

El aromito es la señal, el perfume de sus flores despierta y mueve el espíritu ancestral, los latidos del corazón se aceleran, suenan diferente, como un tambor que trasciende las distancias y nos llama a la gran reunión tribal.. Y en comunidad con el todo, nos abrazamos desde el alma en hermandad para celebrar el calishim (Renacer).

En un acto sublime en conexión con Cotaiolec (El gran padre), honramos, agradecemos y despedimos al viejo ciclo. Ha sido una vuelta más por el círculo de la vida.

La gran tormenta llegará y nos dará la señal...La lluvia, el viento y los truenos despertarán a la naturaleza... Despertará la iguana, símbolo sagrado para nuestra cultura donde nos avisa que es hora de abandonar la vieja piel...Es el tiempo de renovación.

Nosotros los mocovíes celebramos el nuevo año...será después de la tormenta cuando el sol, el monte, el río, los animales, las flores nos llenen de una nueva y elevada vibración energética que invita a renovar los, en sincronía con el alma grande.” ESENCIA NATIVA. E.Catori.

OBJETIVOS:

-Despertar conciencia sobre nuestra historia valorándola como patrimonio cultural, recuperar las celebraciones, canciones nativas, relatos, lengua nativa.

-Construir tramas repensando nuestras posiciones individuales para que incluyan a la diversidad cultural y lingüística.

ACTIVIDADES:

1-Actividad de inicio:

-Análisis del video: Celebración del nuevo año mocoví-Santa Fe-Argentina

[SALUDO ESC INTERCULTURAL 1338.mp4](#)

- ¿Qué momento representa?
- ¿Quién relata?
- ¿Qué cuenta?¿Dónde está viven esas comunidades que nombra el video?



2-Actividad de desarrollo:

-El Nuevo año Mocoví: “Dalagaic Ñaga Mokoit”





Relato: Despertar de la iguana

Narradora: Dora Salteño (Colonia Dolores)

En reunión con los abuelos ellos contaban, entre otras cosas, que en esta época del año se reunían en una **fiesta**, que se realizaba porque era el comienzo de “todo”, nosotros decimos **nuevo ciclo**, nuevo círculo, **una nueva etapa**. Era cuando recibían señales de la naturaleza: una de ellas es la floración del aromito, la planta de aroma.

La tribu del Cacique Mariano Salteño, Valentín Teotí y José Manuel, los que estaban en esta zona, recibían las señales de que todo comenzaba otra vez. Se ponían de acuerdo en un lugar donde se iba a realizar la fiesta, donde se encontraban; seguían las señales de la naturaleza: flores, animales, brotes -percepción de que el nuevo tiempo estaba cerca-. Una vez reunidos, se hacía una gran fogata, inmensa fogata, se saludaban, se encontraban. Hacían el saludo a los cuatro vientos, esperando que el tiempo les diera una señal definitiva que era una gran tormenta con rayos y refusilos, **esa era la señal de que ahí comenzaba todo de nuevo**. En ese trueno con viento fuerte despertaba la que le daba la señal, que todo comenzaba de nuevo, -¿Quién era?- **La iguana**.

Ahí comenzaba todo de nuevo. Decían los abuelos que la iguana era sorda, cuando invernaba en su cueva, lo hacía la panza para arriba; ese gran trueno, ese rayo, la tormenta, la despertaba, al vibrar la tierra movía todo, entonces la iguana se despertaba, se daba vuelta, para empezar a asomarse en la cueva, daba un tiempo, ella estaba dormida... iba despacio... Todo se hacía muy lento. Cuando salía de la cueva era cuando comenzaba a despelechar, a mudar la piel -ahí en ese tiempo, en ese momento era cuando todo comenzaba de nuevo- cuando la iguana mudaba su piel, **era el nuevo ciclo**, ese era el momento de inicio de los festejos. En esa reunión que tenían las comunidades se realizaba el encuentro de parejas, ahí se conocían las nuevas parejas que se iban a formar, entonces los integrantes de una tribu se intercambiaban con otra, nunca integrantes de la misma tribu entre sí formaban parejas, porque decían que tenían que conservar la sangre pura. En esos grandes festejos se elegían además los guerreros, los cazadores, los recolectores, los jóvenes luchaban para ver quién iba a ser el nuevo guerrero.

La señal del nuevo ciclo era ahí con el despertar de la iguana, cuando ella cambia la piel, es el comienzo del nuevo ciclo: renacer a la vida, despertar para vernos y conocernos a nosotros mismos. Los ancianos nos decían que cada ciclo era para enseñarnos, mudar y dejar las cosas que nos hacen mal, empezar de nuevo todo, eso que nos traba que no nos deja seguir. Pedir la sabiduría de la naturaleza, de Dios, para comenzar de nuevo, cada nuevo ciclo es donde nosotros tenemos que poner los dones que nos regaló Qotaiolek.

Cada nuevo ciclo, cada renacer, cada comienzo, es empezar, nosotros tenemos que poner esos dones a disposición del hermano, todo se festejaba en círculo alrededor del fuego, por eso para nosotros el fuego es sagrado, el fuego y las cenizas, son muy importantes para nuestra comunidad.

Cuando llegó la “civilización”, nos fueron sacando ese ritual, esa ceremonia porque decían que era pagano, cosa del diablo, se fijaban en el santoral cuál era el santo más cercano, a esa fecha era Santa Rosa, la gente, la comunidad dejó sus festejos y comenzó a venerar a Santa Rosa hasta estos tiempos.

Lo que nosotros hicimos fue buscar qué había, saber por qué no se continuó con la tradición y fue así que desde el año 2002, buscando con nuestros abuelos, rescatamos las ceremonias y las volvimos a difundir. Estamos tratando de rescatar otras cosas, otras ceremonias y rituales porque nuestros abuelos también se están yendo, quedan muy pocos.

Para un nuevo renacer falta poco. El aromito ya está floreciendo, estamos esperando la tormenta, antes era en tiempo, ahora por el cambio climático a veces llega adelantada, otras atrasada, pero sabemos que esa tormenta fuerte es la que indica el nuevo ciclo.



2-Actividades de desarrollo:

- 1-¿Cómo eran las celebraciones? ¿Quiénes participaban?¿Qué celebraban?
- 2-¿Quién daba las señales del nuevo año?
- 3-Para vos ¿Persisten esas celebraciones? ¿Es importante recuperarlas? ¿Por qué?
- 4-Recuperar algunas palabras como iguana, fuego. Hacer la traducción al idioma mocoví.
- 5-Compartir el libro de cuentos El Despertar de la Iguana
- 6- En la familia ¿alguien conoce estas palabras u otras, cuáles?

3- Actividades de cierre:

✓ Canción Renacer.

[TRANSICION\AÑONUEVOMOCOVÍ2020.mp4](#)

[Renacer \(1\).mp3](#)

- Compartir la canción Renacer
- Dibujar carteles con las nuevas palabras.
- Enviar dibujos y mensaje realizados en familia por la celebración del nuevo Año Mocoví.

RECURSOS:

- Video realizado por María Laura Paladea, Maestra de la lengua Mocoví de la escuela EIB N° 1338. Recreo
- Relato El Despertar de la Iguana.
- Canción Renacer
- Video Renacer.
- Dibujos y palabras con traducción al idioma mocoví.
- Libro de cuento "El Despertar de La Iguana"